

**Belgische Senaat**

**Gewone Zitting 2016-2017**



**6-22**

Plenaire vergaderingen  
Dinsdag 11 oktober 2016

Openingsvergadering

# Handelingen

**Sénat de Belgique**

**Session ordinaire 2016-2017**

## Annales

Séances plénières  
Mardi 11 octobre 2016

Séance d'ouverture

**6-22**

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

#### Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

<b>Inhoudsopgave</b>	<b>Sommaire</b>
Opening van de gewone zitting 2016-2017.....5	Ouverture de la session ordinaire 2016-2017.....5
Benoeming van het Bureau .....5	Nomination du Bureau .....5
Onderzoek van de geloofsbrieven van de senator aangewezen door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap .....9	Vérification des pouvoirs du sénateur désigné par le Parlement de la Communauté germanophone.....9
Inoverwegingneming van voorstellen .....10	Prise en considération de propositions.....10
Huldebetoon aan generaal-majoor Harry Vindevogel, Militair Commandant van het Paleis der Natie, ter gelegenheid van zijn pensionering .....10	Hommage au général-major Harry Vindevogel, Commandant militaire du Palais de la Nation, à l’occasion de son départ à la retraite .....10
Overlijden van een oud-senator.....11	Décès d’une ancienne sénatrice .....11
Bureaus van de vaste commissies .....11	Bureaux des commissions permanentes.....11
Regeling van de werkzaamheden .....12	Ordre des travaux.....12
Berichten van verhindering .....12	Excusés .....12
<b>Bijlage</b>	<b>Annexe</b>
In overweging genomen voorstellen .....13	Propositions prises en considération .....13
Resolutie aangenomen door het parlement van de Duitstalige Gemeenschap.....13	Résolution adapté par le parlement de la Communauté germanophone.....13
Grondwettelijk Hof – Arresten.....13	Cour constitutionnelle – Arrêts.....13
Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen.....15	Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles.....15
Grondwettelijk Hof – Beroepen .....17	Cour constitutionnelle – Recours.....17
Instituut voor Gerechtelijke Opleiding.....19	Institut de formation judiciaire.....19
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.....20	Conseil central de l’économie.....20
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad .....20	Conseil central de l’économie et Conseil national du travail .....20
Economische Overheidsbedrijven – NMBS – Ombudsdienst voor treinreizigers.....20	Entreprises publiques économiques – SNCB – Médiateur pour les voyageurs ferroviaires.....20
Economische Overheidsbedrijven – NMBS.....21	Entreprises publiques économiques – SNCB.....21
Economische Overheidsbedrijven – Infrabel .....21	Entreprises publiques économiques – Infrabel.....21
Deposito- en consignatiekas .....21	Caisse des dépôts et consignations.....21
APETRA .....21	APETRA .....21
Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek .....21	Comité consultatif de Bioéthique de Belgique.....21
Europees Parlement.....22	Parlement européen.....22
Uitvoering besluiten van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.....26	Exécution décisions du Conseil de sécurité des Nations unies.....26
Brussels Hoofdstedelijk Parlement .....26	Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.....26
Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.....26	Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.....26
Parlement van de Duitstalige Gemeenschap .....26	Parlement de la Communauté germanophone.....26
Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie.....26	Assemblée de la Commission communautaire française.....26
Waals Parlement.....27	Parlement wallon .....27
Parlement van de Franse Gemeenschap .....27	Parlement de la Communauté française.....27

Vergadering van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.....	27	Assemblée de la Commission communautaire flamande.....	27
Vlaams Parlement .....	27	Parlement flamand .....	27

**Voorzitter: de heer Philippe Mahoux**

(De vergadering wordt geopend om 15.10 uur.)

**Opening van de gewone zitting 2016-2017**

**De voorzitter.** – Ik verzoek mevrouw Anne Lambelin en de heer Jean-Jacques De Gucht, die als jongste leden van de vergadering met mij het voorlopig Bureau vormen, naast mij plaats te nemen.

De Senaat komt heden van rechtswege bijeen overeenkomstig artikel 44 van de Grondwet.

Ik verklaar de gewone zitting 2016-2017 voor geopend.

**Benoeming van het Bureau**

**De voorzitter.** – Aan de orde is de benoeming van het Vast Bureau.

Ik breng in herinnering dat, overeenkomstig artikel 7 van ons reglement, de Senaat overgaat tot de benoeming van een voorzitter, van een eerste ondervoorzitter, van een tweede ondervoorzitter en van twee bureauleden, die achtereenvolgens worden benoemd bij afzonderlijke verkiezingen.

Volgens de bepalingen van artikel 8 van het reglement wordt de voorzitter slechts verkozen verklaard indien hij de volstreekte meerderheid der stemmen van de aanwezige leden behaalt.

Overeenkomstig datzelfde artikel geschieden al deze benoemingen met inachtneming van de in artikel 77 van het reglement bepaalde evenredige vertegenwoordiging van de fracties, in overeenstemming met artikel 75.

Wij gaan eerst over tot de verkiezing van de voorzitter.

**De heer Jean-Paul Wahl (MR).** – *Ik heb de eer mevrouw Christine Defraigne voor te stellen om de taak die ze zo uitstekend heeft aangevat, verder uit te voeren.* (Applaus)

**De voorzitter.** – Daar er geen andere kandidatuur is, verklaar ik mevrouw Christine Defraigne verkozen tot voorzitter van de Senaat.

Wij gaan nu over tot de verkiezing van de andere leden van het Bureau.

**Mevrouw Annick De Ridder (N-VA).** – Ik stel de herverkiezing voor van het vorige Bureau. Dat wil zeggen de heer Vanlouwe, mevrouw Zrihen, mevrouw Maes en mevrouw de Bethune.

**De voorzitter.** – Heeft iemand bezwaar tegen het voorstel van mevrouw De Ridder?

Daar er geen bezwaar is tegen het voorstel van mevrouw De Ridder verklaar ik verkozen tot eerste ondervoorzitter: de heer Karl Vanlouwe; tweede ondervoorzitter: mevrouw Olga Zrihen; bureauleden: mevrouw Sabine de Bethune en mevrouw Lieve Maes.

**Présidence de M. Philippe Mahoux**

(La séance est ouverte à 15 h 10.)

**Ouverture de la session ordinaire 2016-2017**

**M. le président.** – Je prie Mme Anne Lambelin et M. Jean-Jacques De Gucht qui, en tant que plus jeunes membres de l'assemblée, forment avec moi le Bureau provisoire, de prendre place à mes côtés.

Le Sénat se réunit aujourd'hui de plein droit, en vertu de l'article 44 de la Constitution.

Je déclare ouverte la session ordinaire de 2016-2017.

**Nomination du Bureau**

**M. le président.** – L'ordre du jour appelle la nomination du Bureau définitif.

Je vous rappelle que, conformément à l'article 7 de notre règlement, le Sénat procède à la nomination d'un président, d'un premier vice-président, d'un deuxième vice-président et de deux membres du Bureau, nommés successivement par des scrutins distincts.

Suivant les dispositions de l'article 8 du règlement, le président n'est proclamé élu que s'il obtient la majorité absolue des suffrages des membres présents.

Selon ce même article, ces nominations se font dans le cadre de la représentation proportionnelle des groupes politiques, définie à l'article 77 du règlement, conformément à l'article 75.

Nous procédons d'abord à l'élection du président.

**M. Jean-Paul Wahl (MR).** – J'ai l'honneur de proposer que Mme Christine Defraigne poursuive la tâche qu'elle a admirablement entamée. (*Applaudissements*)

**M. le président.** – Puisqu'il n'y a pas d'autre candidature, je proclame élue Mme Christine Defraigne comme présidente du Sénat.

Nous procédons maintenant à l'élection des autres membres du Bureau.

**Mme Annick De Ridder (N-VA).** – *Je propose la reconduction du Bureau et donc la désignation de M. Vanlouwe et de Mmes Zrihen, Maes et de Bethune.*

**M. le président.** – Y a-t-il une opposition à la proposition de Mme De Ridder?

Puisqu'il n'y a pas d'opposition à la proposition de Mme De Ridder je proclame élus: premier vice-président: M. Karl Vanlouwe; deuxième vice-présidente: Mme Olga Zrihen; membres du bureau: Mme Sabine de Bethune et Mme Lieve Maes.

Hiermee is het Bureau samengesteld. Ik dank de jongste twee leden van onze Vergadering, die zo welwillend geweest zijn mij bij te staan in hun hoedanigheid van leden van het voorlopig Bureau.

Ik verzoek mevrouw Defraigne haar plaats als voorzitter in te nemen.

*(Voorzitter: mevrouw Christine Defraigne.)*

*(Algemeen applaus)*

**De voorzitter.** – Beste collega's, ik wens u allereerst te danken omdat u mij opnieuw hebt verkozen tot voorzitter van onze assemblee. Ik dank ook ons oudste lid in jaren omdat hij de start van dit zittingsjaar zo welwillend heeft voorgezeten.

Hoewel het nog vroeg is om reeds de balans van 2016 op te maken, is het onloochenbaar dat dit voor ons land en vele van onze landgenoten een zorgelijk jaar is. Grote bedrijven sluiten de deuren of kondigen herstructureringen aan ten koste van hun werknemers. De terreuraanslagen van 22 maart hebben diepe menselijke en materiële wonden geslagen. De terreurdreiging palmt het openbare leven in. Terecht wenden velen de blik naar de overheid om het vertrouwen in een veilige en welvarende toekomst te herstellen.

Het zijn complexe vraagstukken en de oplossing ervan ligt niet in de handen van één, maar van alle overheden: de Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen. Ook de Senaat kan daarin een rol spelen, op de snijpunten van hun bevoegdheden. Dat heeft hij trouwens al gedaan, bijvoorbeeld met het informatieverlag over de radicalisering.

Het samenwerkingsfederalisme beheerst alsmar meer segmenten van het overheidsbeleid. Het is één van de hoofdpodochten van de nieuwe Senaat om op dat raderwerk van het Belgische federalisme toezicht te houden. Vandaag, bij de opening van dit nieuwe zittingsjaar, wens ik een momentopname te maken van het Belgische federale bestel.

In 2016 oefenen onze deelstaten de nieuwe bevoegdheden uit die hun door de zesde staatsvorming werden toegewezen. Vlaanderen heeft bijvoorbeeld een decreet over handelsvestigingen en een decreet over sociale bescherming aangenomen. Het Waals Parlement heeft een decreet over het werkgelegenheidsbeleid aangenomen en vorige week nog een decreet om de pachtprizen te beperken. Het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt sinds dit jaar over een ordonnantie betreffende de stages voor werkzoekenden en een ordonnantie tot instelling van een Brusselse Raad voor dierenwelzijn.

We kunnen ook verheugd vaststellen dat de overheden de grenzen van hun bevoegdheden terdege in acht nemen. Dit jaar stelde alvast het Grondwettelijk Hof in slechts vier arresten een bevoegdheidsoverschrijding vast.

Ook hebben in 2016 zowel het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap gebruikgemaakt van hun constitutieve

Le Bureau est ainsi constitué. Je remercie les deux membres les plus jeunes de notre Assemblée qui ont bien voulu m'assister en qualité de membres du Bureau provisoire.

J'invite Mme Defraigne à venir prendre sa place en tant que présidente.

*(Mme Christine Defraigne, présidente, prend place au fauteuil présidentiel.)*

*(Applaudissements sur tous les bancs)*

**Mme la présidente.** – Mes chers collègues, je voudrais tout d'abord vous remercier de m'avoir à nouveau élue à la présidence de notre assemblée et remercier notre doyen pour la gentillesse avec laquelle il a présidé les premiers instants de cette session parlementaire.

Même s'il est encore un peu tôt pour dresser le bilan de l'année 2016, il est indéniable que celle-ci restera dans nos esprits comme une année sombre pour notre pays et beaucoup de nos compatriotes. De grandes entreprises ferment leurs portes ou annoncent des restructurations, aux frais des travailleurs. Les attentats terroristes du 22 mars ont causé un traumatisme sur le plan humain et matériel. La menace terroriste est devenue omniprésente dans la vie publique. Nombre de regards se tournent, légitimement, vers les pouvoirs publics afin qu'ils restaurent la confiance dans un avenir sûr et prospère.

Ces questions sont complexes et leur solution ne dépend pas d'une seule autorité mais de toutes les autorités de notre pays, aussi bien l'État fédéral que les Communautés et les Régions. À l'interface de leurs compétences respectives, le Sénat peut, lui aussi, jouer un rôle. Il l'a d'ailleurs déjà fait, par exemple avec l'établissement du rapport d'information sur la radicalisation.

Le fédéralisme de coopération régit des pans sans cesse croissants de la politique des pouvoirs publics. L'une des principales missions du nouveau Sénat est de surveiller les rouages du fédéralisme belge. J'aimerais d'ailleurs mettre l'ouverture de cette nouvelle session à profit pour réaliser un instantané du système fédéral belge.

En 2016, nos entités fédérées exercent pleinement les nouvelles compétences qui leur ont été attribuées par la Sixième Réforme de l'État. La Flandre s'est dotée d'un décret sur les implantations commerciales et d'un décret sur la protection sociale. Le Parlement de la Région wallonne a voté un décret sur la politique de l'emploi et, la semaine passée encore, un décret limitant les fermages. Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale dispose depuis cette année d'une ordonnance relative aux stages pour demandeurs d'emploi et d'une ordonnance instaurant un Conseil bruxellois du bien-être des animaux.

Un autre motif de satisfaction est le fait que les différentes entités respectent scrupuleusement les limites de leurs compétences. La Cour constitutionnelle n'a d'ailleurs rendu cette année que quatre arrêts constatant un excès de compétence.

En 2016 aussi, tant le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale que le Parlement de la Communauté germanophone ont utilisé leur autonomie constitutive. Le

autonomie. Het Brussels Parlement heeft de uitoefening van het petitierecht hervormd en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft zijn eigen organisatie verbeterd.

Ik ben eveneens blij met de evolutie in een transversale aangelegenheid die mij bijzonder na aan het hart ligt, namelijk de mensenrechten. De federale regering heeft deze zomer aangekondigd dat ze de oprichting van een Belgisch instituut voor mensenrechten als een prioriteit beschouwt.

Dit alles belet niet dat er voortdurend nieuwe vragen rijzen over de verdeling van de bevoegdheden en op institutioneel gebied.

De intra-Belgische samenwerking verloopt niet altijd even soepel. De budgettaire behoedzaamheid waartoe de overheden gedwongen zijn, beperkt hun beleidsruimte en doet hen vaak op zichzelf terugplooiën. Toch dringen zowel de Europese Commissie als het Rekenhof er juist op aan dat de federale Staat en de deelstaten nauw samenwerken om het begrotingsevenwicht te herstellen.

Ook de moeizame totstandkoming, eind vorig jaar, van het intra-Belgische klimaatakkoord illustreert dat die samenwerking niet steeds vanzelfsprekend is. Dat zwaar bevochten akkoord is trouwens de aanleiding voor het informatieverlag over *burden sharing* met betrekking tot de klimaatdoelstellingen, dat de commissie Gewestbevoegdheden momenteel voorbereidt.

Ook de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de deelstaten levert ingevolge maatschappelijke of juridische evoluties geregeld nieuwe spanningsgebieden op. Men denke maar aan de discussies inzake de internationale adoptie of inzake de drugshulpverlening in gevangenis. Soms wordt de aanzet voor een institutioneel vraagstuk ook op internationaal niveau gegeven.

Het Luxemburgse Hof van Justitie heeft geoordeeld dat de Belgische wet die op straffe van nietigheid oplegt dat grensoverschrijdende facturen slechts in één specifieke taal worden opgesteld, in strijd is met het recht van de Unie.

De diensten van de Senaat zullen de senatoren voortaan op een systematische wijze informeren over arresten van binnen- en buitenlandse rechtscolleges en over adviezen van de Raad van State die nieuwe inzichten opleveren in de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de deelstaten. Dit kan de Senaat desgewenst toelaten om, in de vorm van een resolutie of een informatieverlag, snel een standpunt in te nemen of aanbevelingen te formuleren. Ik ben overigens van mening dat onze informatieverlagen niet noodzakelijk volumineus hoeven te zijn, zolang zij maar betrekking hebben op overlappende bevoegdheden. Soms kan het nuttiger zijn om snel, met een beperkt informatieverlag, twee of drie specifieke aanbevelingen te doen.

De bevoegdheidsverdeling wordt soms beschouwd als de achilleshiel van ons land. Dat bleek bijvoorbeeld uit de internationale commentaren na de aanslagen van 22 maart. Terrorisme slaat echter ook toe in centralistische staten.

Parlement bruxellois a réformé l'exercice du droit de pétition et le Parlement de la Communauté germanophone a amélioré sa propre organisation.

Je me réjouis également de l'évolution dans une matière transversale qui me tient particulièrement à cœur, les droits de l'homme. Le gouvernement fédéral a annoncé cet été qu'il considère la création d'un Institut belge des Droits de l'Homme comme une priorité.

Il n'empêche que de nouvelles questions surgissent constamment sur le plan de la répartition des compétences et sur le plan institutionnel.

La coopération intrabelge n'est pas toujours aussi aisée. En raison de la prudence budgétaire à laquelle elles sont tenues, les autorités disposent d'une marge de manœuvre limitée et ont alors souvent tendance à se replier sur elles-mêmes. Or, tant la Commission européenne que la Cour des comptes insistent justement pour que l'État fédéral et les entités fédérées collaborent étroitement afin de rétablir l'équilibre budgétaire.

La laborieuse mise en place, à la fin de l'année dernière, de l'accord intrabelge sur le climat illustre, elle aussi, à quel point cette collaboration ne va pas toujours de soi. Cet accord obtenu au forceps est d'ailleurs à l'origine du rapport d'information sur le *burden sharing* au regard des objectifs climatiques, actuellement en préparation au sein de la commission des Compétences régionales.

La répartition des compétences entre l'État et les entités fédérées, elle aussi, est régulièrement source de nouvelles tensions, dans la foulée des grandes évolutions sociétales ou juridiques que connaît notre pays. Je pense par exemple aux discussions soulevées par des sujets comme l'adoption internationale ou l'aide aux toxicomanes dans les prisons. Il arrive aussi qu'un problème institutionnel trouve son origine sur la scène internationale.

La Cour de justice de Luxembourg a ainsi statué que la législation belge obligeant à établir des factures transfrontalières exclusivement dans une langue spécifique, sous peine de nullité, enfreint le droit de l'Union.

Les services du Sénat informeront désormais systématiquement les sénateurs des arrêts des juridictions nationales et internationales ainsi que des avis du Conseil d'État qui apportent des éclairages nouveaux sur la répartition des compétences entre l'État fédéral et les entités fédérées. Le Sénat pourra ainsi, le cas échéant, prendre rapidement position ou formuler des recommandations sous la forme d'une résolution ou par l'élaboration d'un rapport d'information. J'estime d'ailleurs que les rapports d'information de notre assemblée ne doivent pas nécessairement être volumineux, tant qu'ils portent sur des compétences transversales. Il est parfois plus utile de réagir rapidement en formulant deux ou trois recommandations pointues par le biais d'un rapport d'information succinct.

La répartition des compétences est parfois perçue comme une faiblesse de notre pays. Il suffit de se référer aux critiques internationales qui ont suivi les attentats du 22 mars. Mais le terrorisme frappe également dans des États centralisés.

Bovendien, wie niet vertrouwd is met het federalisme, besluit al snel dat federalisme noodzakelijk leidt tot complexiteit en zelfs tot onverantwoordelijkheid. Maar wie zich de moeite getroost om dieper te graven, zal tot de bevinding komen dat het federalisme het overheidsoptreden een flexibiliteit en een efficiëntie verleent die anderszins wellicht onhaalbaar zouden zijn.

We weten dat de mogelijkheden van onze instelling om het beleid wetgevend te sturen, beperkt zijn. Maar ze zijn er wel, en wij moeten ze oordeelkundig benutten, in het bijzonder wanneer ze de belangen van de deelstaten kunnen dienen.

Ik denk hierbij bijvoorbeeld aan de suggestie van de Raad van State volgens welke de bijzondere wetgever in een wet aan de parlementen de mogelijkheid zou geven om samenwerkingsovereenkomsten af te sluiten. Ik zal over enkele dagen een initiatief in die zin nemen.

Ik denk ook aan de jurisprudentie van het Hof van Cassatie. Het Hof van Cassatie geeft een nieuwe interpretatie van het begrip “persdelict” door dit uit te breiden naar delicten gepleegd op het internet. De Senaat zou kunnen onderzoeken of hier een herziening van artikel 25 van de Grondwet aan de orde is, omdat deze evolutie gevolgen zal hebben voor de media.

De nieuwe rol van de Senaat wil ik graag met een ander voorbeeld toelichten. De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal maken elk jaar een verslag op met een lijst van de wetten die tijdens het afgelopen jaar de hoven en rechtbanken toepassings- of interpretatieproblemen hebben bezorgd. Het is de wet die dit voorschrijft. Decreten en ordonnanties van de deelstaten kunnen echter ook problemen opleveren, maar zij zijn niet in deze verslagen opgenomen. Ik stel voor dat de parlementen van de Gemeenschappen en Gewesten elk een decreet of ordonnantie opstellen die de procureurs-generaal belast met het voorleggen aan deze parlementen van jaarverslagen betreffende hun eigen normen.

Aldus kan de Senaat een aantal aanbevelingen en voorstellen formuleren om de architectuur van onze Staat gezond te houden.

Beste collega's, vertegenwoordigers van alle deelstaten, ik nodig u uit te blijven toezien op het raderwerk van de federale Belgische Staat, de zwakke plekken ervan op te sporen en weg te werken, en samen de sterke punten ervan te benadrukken.

Bij het begin van deze zitting wil ik de diensten van de Senaat nogmaals danken.

Zij moeten zich aan onze nieuwe bevoegdheden aanpassen en veel aandacht aan onze nieuwe missie besteden.

Beste collega's, we hebben heel wat werk voor de boeg. Wij kunnen ervoor zorgen dat dit een vruchtbare zitting wordt en ik stel voor dat we onmiddellijk van start gaan.

*(Applaus)*

Par ailleurs, quiconque n'est pas familiarisé avec le fédéralisme aura un peu vite tendance à conclure que ce type de système politique est source de complexité, voire d'irresponsabilité. Mais celui qui prend la peine d'approfondir la question découvrira au contraire que le fédéralisme confère à l'action des pouvoirs publics une flexibilité et une efficacité qu'ils ne pourraient sans doute pas atteindre autrement.

Nous savons combien sont limitées les possibilités législatives dont notre institution dispose pour influencer sur la politique. Mais ces possibilités existent bel et bien, et nous devons les exploiter judicieusement, en particulier lorsqu'elles peuvent servir les intérêts des entités fédérées.

Je songe par exemple à la suggestion du Conseil d'État de faire inscrire dans la loi, par le législateur spécial, la possibilité pour les parlements de conclure des accords de coopération. Je prendrai une initiative en ce sens dans les prochains jours.

Je songe également à la jurisprudence de la Cour de cassation qui donne une nouvelle interprétation à la notion de délit de presse, en élargissant son contenu aux délits commis sur l'internet. Le Sénat pourrait examiner si une révision de l'article 25 de la Constitution s'impose, notamment au vu de l'impact de cette évolution sur les médias.

J'aimerais illustrer le rôle du nouveau Sénat par un autre exemple. Le procureur général près la Cour de cassation et le Collège des procureurs généraux adressent chaque année un rapport comprenant un relevé des lois qui ont posé des difficultés d'application ou d'interprétation pour les cours et tribunaux au cours de l'année judiciaire écoulée. C'est la loi qui le prescrit. Mais les décrets et ordonnances des entités fédérées peuvent eux aussi poser des difficultés; or ils ne figurent pas dans ces rapports. J'aimerais suggérer aux parlements de Communauté et de Région d'élaborer chacun un décret ou une ordonnance imposant aux procureurs généraux de leur adresser des rapports annuels concernant leurs normes respectives.

Voilà comment le Sénat, comme médecin de l'architecture de notre État, peut adresser un certain nombre de recommandations et de propositions.

Chers collègues, représentants de toutes les entités fédérées, je vous invite à continuer à surveiller de près les rouages de l'État fédéral belge, à en détecter les points faibles pour y remédier et à en identifier ensemble les points forts.

Je voudrais aussi aujourd'hui, à l'entame de notre session, remercier encore les services du Sénat.

Ils doivent s'adapter à nos nouvelles compétences et se monter attentifs à notre nouvelle mission.

Chers collègues, nous avons du pain sur la planche. Nous pouvons réaliser une session fructueuse et je vous propose de nous mettre d'ores et déjà au travail.

*(Applaudissements)*



## Onderzoek van de geloofsbrieven van de senator aangewezen door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

**De voorzitter.** – Der Senat ist mit dem Dossier von Herrn Karl-Heinz Lambertz befasst, der vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft als Senator benannt wird.

Das Präsidium hat das Mandat von Herrn Lambertz während seiner Sitzung vom letzten 3. Oktober überprüft.

Ich schlage vor, unmittelbar zum Bericht des Präsidiums überzugehen.

Ich bitte Herrn Mahoux, Berichterstatter, den Bericht des Präsidiums vorzulesen.

Bij de Senaat is het dossier aanhangig van de heer Karl-Heinz Lambertz, aangewezen als senator door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Het Bureau heeft de geloofsbrieven van de heer Lambertz onderzocht tijdens zijn vergadering van 3 oktober jongstleden.

Ik stel u voor onmiddellijk het verslag van het Bureau te horen.

Ik verzoek de heer Mahoux, rapporteur, kennis te geven van het verslag van het Bureau.

*De heer Philippe Mahoux (PS). –), rapporteur. – Het Bureau heeft kennisgenomen van de brief die de voorzitter van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap op 20 september 2016 aan de griffier van de Senaat heeft gezonden, waarin hij kennis geeft van de aanwijzing van de heer Karl-Heinz Lambertz teneinde te voorzien in de vervanging van de heer Alexander Miesen, die ontslag heeft genomen.*

Wat het eigenlijke onderzoek van de geloofsbrieven betreft, acht het Bureau deze procedure overbodig omdat dit onderzoek reeds door de bevoegde Assemblée is verricht.

Das Präsidium schlägt demnach die Aufnahme von Herrn Karl-Heinz Lambertz als Mitglied des Senats vor.

*Bijgevolg heeft het Bureau de eer u voor te stellen de heer Karl-Heinz Lambertz als lid van de Senaat toe te laten.*

**De voorzitter.** – Ik dank de rapporteur voor dit verslag.

– **De besluiten van het verslag zijn goedgekeurd bij handgeklap.**

**De voorzitter.** – Ich bitte Herrn Karl-Heinz Lambertz den verfassungsmäßigen Eid zu leisten.

Ik verzoek de heer Karl-Heinz Lambertz de grondwettelijke eed af te leggen.

– **De heer Karl-Heinz Lambertz legt de grondwettelijke eed af.**

## Vérification des pouvoirs du sénateur désigné par le Parlement de la Communauté germanophone

**Mme la présidente.** – Der Senat ist mit dem Dossier von Herrn Karl-Heinz Lambertz befasst, der vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft als Senator benannt wird.

Das Präsidium hat das Mandat von Herrn Lambertz während seiner Sitzung vom letzten 3. Oktober überprüft.

Ich schlage vor, unmittelbar zum Bericht des Präsidiums überzugehen.

Ich bitte Herrn Mahoux, Berichterstatter, den Bericht des Präsidiums vorzulesen.

Le Sénat est saisi du dossier de M. Karl-Heinz Lambertz, sénateur désigné par le Parlement de la Communauté germanophone.

Le Bureau a procédé à la vérification des pouvoirs de M. Lambertz au cours de sa réunion du 3 octobre dernier.

Je vous propose d’entendre immédiatement le rapport du Bureau.

Je prie M. Mahoux, rapporteur, de donner lecture du rapport du Bureau.

**M. Philippe Mahoux (PS). –), rapporteur. – Le Bureau a pris connaissance de la lettre adressée par le président du Parlement de la Communauté germanophone au greffier du Sénat le 20 septembre 2016, notifiant la désignation par ce parlement de M. Karl-Heinz Lambertz comme sénateur, afin de pourvoir au remplacement de M. Alexander Miesen, démissionnaire.**

*En ce qui concerne la vérification des pouvoirs proprement dite, le Bureau estime cette procédure superfétatoire dans la mesure où cette vérification a déjà été effectuée précédemment par l’Assemblée compétente.*

Das Präsidium schlägt demnach die Aufnahme von Herrn Karl-Heinz Lambertz als Mitglied des Senats vor.

*Le Bureau vous propose dès lors l’admission de M. Karl-Heinz Lambertz comme membre du Sénat.*

**Mme la présidente.** – Je remercie le rapporteur pour ce rapport.

– **Les conclusions du rapport sont adoptées par acclamation.**

**Mme la présidente.** – Ich bitte Herrn Karl-Heinz Lambertz den verfassungsmäßigen Eid zu leisten.

J’invite M. Karl-Heinz Lambertz à prêter le serment constitutionnel.

– **M. Karl-Heinz Lambertz prête le serment constitutionnel.**

**De voorzitter.** – Ich bestätige die Eidesleistung von Herrn Karl-Heinz Lambertz und erkläre ihn hiermit, in sein Amt als Senator eingesetzt.

Ik geef de heer Karl-Heinz Lambertz akte van zijn eedaflegging en verklaar hem aangesteld in zijn functie van senator.

*(Applaus)*

**De heer Jean-Paul Wahl (MR).** – *Op mijn beurt feliciteer ik onze collega Karl-Heinz Lambertz met zijn intrede in de Senaat, maar tegelijkertijd wil ik ook hulde brengen aan Alexander Miesen. Dat heb ik tijdens onze vorige vergadering ook al gedaan.*

*Alexander Miesen heeft het voorzitterschap van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap overgenomen van Karl-Heinz Lambertz. Hij heeft in de Senaat hard gewerkt. Daarom zijn we ervan overtuigd dat hij een zeer goede parlementsvoorzitter zal zijn.*

*Ik ben blij dat de Duitstalige Gemeenschap opnieuw vertegenwoordigd is. De Duitstalige senator behoort weliswaar tot een andere politieke formatie, maar dat neemt niet weg dat er een zekere gelijkheid van visie is over het institutionele en de rol van de Senaat in dat verband, zeker binnen de Duitstalige Gemeenschap.*

*Het verheugt mij dat we Karl-Heinz Lambertz mogen verwelkomen, maar tegelijkertijd betreurt ik het vertrek van Alexander Miesen. In elk geval ben ik blij dat de continuïteit verzekerd is.*

## Inoverwegingneming van voorstellen

**De voorzitter.** – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd rondgedeeld.

Zijn er opmerkingen?

Aangezien er geen opmerkingen zijn, beschouw ik die voorstellen als in overweging genomen en verzonden naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

*(De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.)*

## Huldebetoon aan generaal-majoor Harry Vindevogel, Militair Commandant van het Paleis der Natie, ter gelegenheid van zijn pensionering

**De voorzitter.** – Generaal-majoor Harry Vindevogel, de Militaire Commandant van het Paleis der Natie, geniet sinds 1 oktober van een welverdiend pensioen. Zijn uitgebreid curriculum kan in enkele kernwoorden samengevat worden: studeren en anderen aan het studeren zetten.

De heer Vindevogel behaalde het diploma van burgerlijk ingenieur en het hogere stafbrevet van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie. Gedurende zijn loopbaan heeft hij tal van functies uitgeoefend. Zo was hij onder meer militair hoogleraar aan het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie. In 2008 wordt hij bevorderd tot generaal-majoor en tevens rector van de Koninklijke Militaire School. Vanaf april 2014

**Mme la présidente.** – Ich bestätige die Eidesleistung von Herrn Karl-Heinz Lambertz und erkläre ihn hiermit, in sein Amt als Senator eingesetzt.

Je donne acte à M. Karl-Heinz Lambertz de sa prestation de serment et le déclare installé dans sa fonction de sénateur.

*(Applaudissements)*

**M. Jean-Paul Wahl (MR).** – Je voudrais à mon tour féliciter notre collègue Karl-Heinz Lambertz de son entrée au Sénat, mais également rendre hommage à Alexander Miesen. J'avais déjà eu l'occasion de le faire lors de notre précédente séance.

Alexander Miesen a repris les fonctions de Karl-Heinz Lambertz à la présidence du Parlement de la Communauté germanophone. Sachant tout le travail qu'il a accompli au sein de notre assemblée, je suis convaincu qu'il sera un très grand président dudit parlement.

Je suis heureux que la Communauté germanophone soit représentée dans une certaine continuité. Même si les formations politiques ne sont pas les mêmes, je suis persuadé que la fonction du Sénat, telle qu'envisagée par les uns et par les autres, et l'institutionnel de la maison Belgique, telle que conçue à partir de la Communauté germanophone, présentent de grandes similitudes.

Autant je me réjouis de voir arriver Karl-Heinz Lambertz, autant je regrette de voir partir Alexander Miesen, mais je sais que nous agissons dans la continuité et je m'en félicite.

## Prise en considération de propositions

**Mme la présidente.** – La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée.

Est-ce qu'il y a des observations?

Puisqu'il n'y a pas d'observations, ces propositions sont considérées comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau.

*(La liste des propositions prises en considération figure en annexe.)*

## Hommage au général-major Harry Vindevogel, Commandant militaire du Palais de la Nation, à l'occasion de son départ à la retraite

**Mme la présidente.** – Le général-major Harry Vindevogel, Commandant militaire du Palais de la Nation, jouit depuis le 1<sup>er</sup> octobre d'une retraite bien méritée. Sa longue carrière peut se résumer en quelques mots: apprendre et encourager les autres à apprendre.

M. Vindevogel est titulaire du diplôme d'ingénieur civil et du brevet supérieur d'état-major de l'Institut royal supérieur de défense. Il a assumé de nombreuses fonctions pendant sa carrière, notamment celle de professeur militaire à l'Institut royal supérieur de Défense. Il accède en 2008 au grade de général-major et devient le recteur de l'École royale militaire. C'est depuis avril 2014 qu'en qualité de Commandant

voert hij als Militair Commandant van het Paleis der Natie het bevel over de diverse detachementen van de Militaire Politie die de veiligheid van de zeven parlementaire assemblees van ons land bewaken.

Al maandenlang staat de veiligheid, zowel nationaal als internationaal, bovenaan de agenda. Overal ter wereld worden onschuldige burgers getroffen door gewapend geweld en terroristische aanvallen. Ook in ons Paleis der Natie is deze periode turbulent geweest: de strengere controle als gevolg van het gestegen terreurniveau, het valse bomalarm in het Parlement, de impact van de dramatische aanslagen op de luchthaven van Brussel-Nationaal en in de Brusselse metro ...

Dit resulteerde, onder meer, in een door de generaal uitgewerkt veiligheidsplan waarin de verscherpte controle op de toegang, het kwantitatief en kwalitatief op peil brengen en houden van de veiligheidsdiensten, de risicobeperking voor het veiligheidspersoneel en het opstellen van een interventiedossier bij ernstige incidenten centraal stonden.

Generaal, we zullen u missen en aan u terugdenken als aan een discreet en bekwaam Commandant van het Paleis der Natie die met de nodige beminlijkheid, rechtschapenheid en ernst zijn missie vervulde, iemand die toegankelijk was voor velen en oprechte aandacht had voor de mens achter de militair, de politicus en de ambtenaar. Uw luisterbereidheid en immer bescheiden en terughoudend optreden – steeds aanwezig maar vaak op de achtergrond – gekoppeld aan uw voeling met de maatschappij en de interesses en gevoeligheden van de jongere generatie, maakten u bij uw manschappen ten zeerste geliefd. Ik sta erop u, mede namens mijn collega-senatoren, van harte te feliciteren met uw pensionering en u te danken voor het verwezenlijkte werk. Moge uw nieuwe leven even boeiend en rijk gevuld zijn als uw carrière!

*(Levendig applaus)*

## Overlijden van een oud-senator

**De voorzitter.** – De Senaat heeft met groot leedwezen kennis gekregen van het overlijden van mevrouw Suzette Verhoeven, gewezen senator.

Uw voorzitter heeft het rouwbeklag van de Vergadering aan de familie van ons betreurd gewezen medelid betuigd.

## Bureaus van de vaste commissies

**De voorzitter.** – Overeenkomstig artikel 21 van het Reglement dienen de vaste commissies bij de aanvang van het zittingsjaar hun bureau opnieuw samen te stellen.

Ik nodig ze dan ook uit om daartoe bijeen te komen.

*(Instemming)*

militaire du Palais de la Nation, il commande les divers détachements de la Police militaire qui assurent la sécurité des sept assemblées parlementaires de notre pays.

Depuis des mois, la sécurité, nationale et internationale, est à la une de l’actualité. Partout dans le monde, des civils innocents sont victimes de violences et d’attentats terroristes. Sur le plan de la sécurité, notre Palais de la Nation, lui aussi, sort d’une période tumultueuse: le contrôle renforcé en raison du niveau accru de la menace, une fausse alarme à la bombe, l’impact des lâches attentats qui ont tragiquement frappé l’aéroport de Bruxelles-National et le métro bruxellois...

En conséquence, le général a notamment élaboré un plan de sécurité articulé sur un renforcement des contrôles à l’accès, la mise à niveau et le maintien quantitatif et qualitatif des forces de sécurité, la limitation des risques pour le personnel de sécurité et l’établissement d’un dossier d’intervention en cas d’incident grave.

Général, vous allez nous manquer. Nous nous souviendrons toujours d’un Commandant du Palais de la Nation discret et loyal, s’acquittant de sa mission avec le sérieux requis, la droiture et l’affabilité souhaitée, accessible à tous, attentif à l’être humain qui se cache derrière le militaire, le politique ou le fonctionnaire. Votre capacité d’écoute, votre action modeste et réservée, caractérisée par une présence permanente mais souvent discrète, le fait que vous avez toujours été en phase avec la société et les sujets d’intérêt et les sensibilités de la jeune génération, vous ont valu l’affection de vos troupes. En mon nom comme en celui de mes collègues sénateurs, je tiens à vous féliciter chaleureusement à l’occasion de votre retraite et à vous remercier pour le travail accompli. Puisse cette nouvelle phase de votre vie se révéler aussi riche et passionnante que votre carrière!

*(Vifs applaudissements)*

## Décès d’une ancienne sénatrice

**Mme la présidente.** – Le Sénat a appris avec un vif regret le décès de Mme Suzette Verhoeven, ancienne sénatrice.

Notre présidente a adressé les condoléances de l’Assemblée à la famille de notre regrettée ancienne collègue.

## Bureaux des commissions permanentes

**Mme la présidente.** – Conformément à l’article 21 du Règlement, les commissions permanentes doivent, à l’issue de la nouvelle session, procéder à la nomination de leurs bureaux respectifs.

Je les invite dès lors à se réunir à cet effet.

*(Assentiment)*

## Regeling van de werkzaamheden

**De voorzitter.** – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats op vrijdag 18 november.

*(De vergadering wordt gesloten om 15.40 uur.)*

## Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw De Sutter, met opdracht in het buitenland, de dames Coudyser, Jamouille, Meuleman en Morreale, de heren De Bruyn, Daems en Vereeck, wegens andere plichten.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## Ordre des travaux

**Mme la présidente.** – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu le vendredi 18 novembre.

*(La séance est levée à 15 h 40.)*

## Excusés

Mme De Sutter, en mission à l'étranger, Mmes Coudyser, Jamouille, Meuleman et Morreale, MM. De Bruyn, Daems et Vereeck, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

# Bijlage

## In overweging genomen voorstellen

### Voorstellen van resolutie

Voorstel van resolutie tot invoering van een verbod op commerciële communicatie over biociden en gewasbeschermingsmiddelen (van mevrouw Christie Morreale c.s.; Stuk 6-287/1).

- **Commissie voor de Transversale Aangelegenheden – Gewestbevoegdheden**

### Voorstellen van verklaring tot herziening van de Grondwet

Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 99 en 104 van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de gelijke vertegenwoordiging van vrouwen en mannen (van mevrouw Sabine de Bethune c.s.; Stuk 6-286/1).

- **Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden**

## Resolutie aangenomen door het parlement van de Duitstalige Gemeenschap

Bij brief van 20 september 2016 zendt de voorzitter van het parlement van de Duitstalige Gemeenschap de tekst van de resolutie over de hervorming van de beroepsprocedure met betrekking tot de geldigverklaring van de verkiezingen op federaal, gemeenschappelijk en gewestelijk niveau die op 19 september 2016 door het parlement van de Duitstalige Gemeenschap werd goedgekeurd.

- **Neergelegd ter Griffie.**

## Grondwettelijk Hof – Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- het arrest nr. 99/2016, uitgesproken op 30 juni 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel 54<sup>ter</sup>, §3, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen (thans: artikel 153, §3, eerste lid, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015), gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (rolnummer 6185);
- het arrest nr. 100/2016, uitgesproken op 30 juni 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel IX.2, §2, van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs XIII-Mozaïek, gesteld door de Nederlandstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (rolnummer 6199);

# Annexe

## Propositions prises en considération

### Propositions de résolution

Proposition de résolution visant à interdire les communications commerciales relatives aux biocides et aux produits phytopharmaceutiques (de Mme Christie Morreale et consorts; Doc. 6-287/1).

- **Commission des Matières transversales – Compétences régionales**

### Propositions de déclaration de révision de la Constitution

Proposition de déclaration de révision des articles 99 et 104 de la Constitution en vue d’insérer des dispositions nouvelles relatives à l’égalité de représentation des femmes et des hommes (de Mme Sabine de Bethune et consorts; Doc. 6-286/1).

- **Commission des Affaires institutionnelles**

## Résolution adapté par le parlement de la Communauté germanophone

Par lettre du 20 septembre 2016, le président du parlement de la Communauté germanophone transmet le texte de la résolution relative à la réforme de la procédure de recours en matière de validation des élections fédérales, communautaires et régionales qui a été adoptée par le parlement de la Communauté germanophone le 19 septembre 2016.

- **Dépôt au Greffe.**

## Cour constitutionnelle – Arrêts

En application de l’article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat:

- l’arrêt n° 99/2016, rendu le 30 juin 2016, en cause la question préjudicielle concernant l’article 54<sup>ter</sup>, §3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l’arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l’exercice des professions des soins de santé (actuellement: l’article 153, §3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l’exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015), posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (numéro du rôle 6185);
- l’arrêt n° 100/2016, rendu le 30 juin 2016, en cause la question préjudicielle concernant l’article IX.2, §2, du décret de la Communauté flamande du 13 juillet 2001 relatif à l’enseignement XIII-Mosaïque, posée par le Tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles (numéro du rôle 6199);

- het arrest nr. 101/2016, uitgesproken op 30 juni 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel 63 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, in samenhang gelezen met artikel 38 van de wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzeggingstermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Antwerpen, afdeling Tongeren (rolnummer 6211);
  - het arrest nr. 102/2016, uitgesproken op 30 juni 2016 inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 235bis, §6, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het Hof van Cassatie (rolnummer 6218);
  - het arrest nr. 103/2016, uitgesproken op 30 juni 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel 58 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, gesteld door de Nederlandstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (rolnummer 6255);
  - het arrest nr. 103/2016, uitgesproken op 7 juli 2016 inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 105, tweede lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, het koninklijk besluit van 28 december 1999 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, het koninklijk besluit nr. 35 van 28 december 1999 tot invoering van een forfaitaire maatstaf van heffing van de belasting over de toegevoegde waarde op de winstmarge van reisbureaus en artikel 3 van de programmawet van 5 augustus 2003, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (rolnummer 6203);
  - het arrest nr. 108/2016, uitgesproken op 14 juli 2016 inzake het beroep tot vernietiging van de wet van 18 maart 2014 betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering, ingesteld door vzw “Liga voor Mensenrechten” en de vzw “Ligue des Droits de l’Homme” (rolnummer 6045);
  - het arrest nr. 109/2016, uitgesproken op 14 juli 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel 51 van de wet van 16 september 1807 betreffende het droogleggen van moerassen, gesteld door het Hof van Beroep te Antwerpen (rolnummer 6229);
  - het arrest nr. 110/2016, uitgesproken op 14 juli 2016 inzake het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van artikel 1, §1, en artikel 3, eerste lid, 1<sup>o</sup>, a), en 2<sup>o</sup>, a), van het decreet van het Waalse Gewest van 27 oktober 2011 betreffende steunverlening voor banencreatie via de bevordering van beroepsovergang naar het statuut van zelfstandige als hoofdactiviteit, ingesteld door D.M. (rolnummer 6424);
  - het arrest nr. 111/2016, uitgesproken op 14 juli 2016 inzake de prejudiciële vraag over artikel 2 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 22 december 1994 betreffende de onroerende voorheffing, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te
- l’arrêt n<sup>o</sup> 101/2016, rendu le 30 juin 2016, en cause la question préjudicielle concernant l’article 63 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lu en combinaison avec l’article 38 de la loi du 26 décembre 2013 concernant l’introduction d’un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que de mesures d’accompagnement, posée par le Tribunal du travail d’Anvers, division Tongres (numéro du rôle 6211);
  - l’arrêt n<sup>o</sup> 102/2016, rendu le 30 juin 2016, en cause la question préjudicielle relative à l’article 235bis, §6, du Code d’instruction criminelle, posée par la Cour de cassation (numéro du rôle 6218);
  - l’arrêt n<sup>o</sup> 103/2016, rendu le 30 juin 2016, en cause la question préjudicielle concernant l’article 58 de l’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l’assainissement des sols pollués, posée par le Tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles (numéro du rôle 6255);
  - l’arrêt n<sup>o</sup> 103/2016, rendu le 7 juillet 2016, en cause la question préjudicielle relative à l’article 105, alinéa 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, à l’arrêté royal du 28 décembre 1999 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, à l’arrêté royal n<sup>o</sup> 35 du 28 décembre 1999 établissant une base forfaitaire d’imposition à la taxe sur la valeur ajoutée de la marge brute des agences de voyages et à l’article 3 de la loi-programme du 5 août 2003, posée par le Tribunal de première instance de Flandre occidentale, division Bruges (numéro du rôle 6203);
  - l’arrêt n<sup>o</sup> 108/2016, rendu le 14 juillet 2016, en cause le recours en annulation de la loi du 18 mars 2014 relative à la gestion de l’information policière et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d’instruction criminelle, introduit par l’ASBL «Liga voor Mensenrechten» et l’ASBL «Ligue des Droits de l’Homme» (numéro du rôle 6045);
  - l’arrêt n<sup>o</sup> 109/2016, rendu le 14 juillet 2016, en cause la question préjudicielle concernant l’article 51 de la loi du 16 septembre 1807 relative au dessèchement des marais, posée par la Cour d’appel d’Anvers (numéro du rôle 6229);
  - l’arrêt n<sup>o</sup> 110/2016, rendu le 14 juillet 2016, en cause le recours en annulation totale ou partielle de l’article 1<sup>er</sup>, §1<sup>er</sup>, et de l’article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a), et 2<sup>o</sup>, a), du décret de la Région wallonne du 27 octobre 2011 relatif au soutien à la création d’emploi en favorisant les transitions professionnelles vers le statut d’indépendant à titre principal, introduit par D.M. (numéro du rôle 6424);
  - l’arrêt n<sup>o</sup> 111/2016, rendu le 14 juillet 2016, en cause la question préjudicielle concernant l’article 2 de l’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 1994 relative au précompte immobilier, posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (numéro du

Brussel (rolnummer 6264);

- het arrest nr. 112/2016, uitgesproken op 14 juli 2016 inzake het beroep tot vernietiging van de artikelen 7 en 8 van de wet van 18 december 2015 “betreffende de assimilatie van een periode van non-activiteit van bepaalde leden van de geïntegreerde politie voor de loopbaanvoorwaarde om met vervroegd pensioen te vertrekken, betreffende de cumulatie met een pensioen van de publieke sector, betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en betreffende de pensioenen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart”, ingesteld door J. -P. C. en anderen. (rolnummer 6352).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

## Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof aan de voorzitter van de Senaat kennis van:

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 31, tweede lid, 4<sup>o</sup>, en 32, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg, afdeling Aarlen (rolnummer 6446);
- de prejudiciële vraag over artikel 18 van afdeling 2*bis* (“Regels betreffende de handelshuur in het bijzonder”) van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van Koophandel te Nijvel (rolnummer 6447);
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 479 tot 482*bis* van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het Hof van Beroep te Luik (rolnummers 6448 en 6449, samengevoegde zaken);
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 147, derde lid, van de wet van 1 december 2013 “tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde” en de artikelen 100/1 en 100/2 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de artikelen 33 en 34 van de voormelde wet van 1 december 2013, gesteld door de Raad van State (rolnummer 6450);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 230, 3<sup>o</sup>, a), van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen, afdeling Namen (rolnummer 6453);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 257, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals vervangen bij artikel 2, 2<sup>o</sup>, van het decreet van het Waalse Gewest van 10 december 2009 houdende fiscale billijkheid en milieuefficiëntie voor het wagenpark en de passiefhuizen, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (rolnummer 6456);

rôle 6264);

- l’arrêt n<sup>o</sup> 113/2016, rendu le 14 juillet 2016, en cause le recours en annulation des articles 7 et 8 de la loi du 18 décembre 2015 «en matière d’assimilation d’une période de non-activité de certains membres de la police intégrée pour la condition de carrière pour partir en pension anticipée, en matière de cumul avec une pension du secteur public, en matière de revenu garanti aux personnes âgées, et en matière de pensions du personnel navigant de l’aviation civile», introduit par J. -P. C. et autres (numéro du rôle 6352).
- **Pris pour notification.**

## Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles

En application de l’article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat:

- la question préjudicielle relative aux articles 31, alinéa 2, 4<sup>o</sup>, et 32, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Tribunal de première instance du Luxembourg, division Arlon (numéro du rôle 6446);
- la question préjudicielle relative à l’article 18 de la section 2*bis* («Des règles particulières aux baux commerciaux») du livre III, titre VIII, chapitre II, du Code civil, posée par le Tribunal de commerce de Nivelles (numéro du rôle 6447);
- les questions préjudicielles relatives aux articles 479 à 482*bis* du Code d’instruction criminelle, posées par la chambre des mises en accusation de la Cour d’appel de Liège (numéros du rôle 6448 et 6449, affaires jointes);
- les questions préjudicielles relatives à l’article 147, alinéa 3, de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 «portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l’ordre judiciaire» et aux articles 100/1 et 100/2 du Code judiciaire, insérés par les articles 33 et 34 de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 précitée, posées par le Conseil d’État (numéro du rôle 6450);
- la question préjudicielle relative à l’article 230, 3<sup>o</sup>, a), du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Tribunal de première instance de Namur, division Namur (numéro du rôle 6453);
- la question préjudicielle relative à l’article 257, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu’il a été remplacé par l’article 2, 2<sup>o</sup>, du décret de la Région wallonne du 10 décembre 2009 d’équité fiscale et d’efficacité environnementale pour le parc automobile et les maisons passives, posée par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (numéro du rôle 6456);

- de prejudiciële vraag over artikel 3 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gesteld door de Politierechtbank Henegouwen, afdeling Charleroi (rolnummer 6457);
- de prejudiciële vragen over artikel 1, 15°, [van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten] en artikel 35*bis* van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gesteld door de Raad van State (rolnummers 6458 en 6479, samengevoegde zaken);
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 1051 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Luik (rolnummer 6459);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 219 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals vervangen bij de programmawet van 19 december 2014, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (rolnummer 6469);
- de prejudiciële vraag over artikel 25/2 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, ingevoegd bij artikel 153 van de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie, gesteld door de Strafvorderingrechtbank Henegouwen, afdeling Bergen (rolnummer 6471);
- de prejudiciële vraag over artikel 38, §6, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gesteld door de Politierechtbank West-Vlaanderen, afdeling Brugge (rolnummer 6472);
- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 246, §2, en 504*bis*, §2, van het Strafwetboek en artikel 20, tweede lid, van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het Hof van Beroep te Gent (rolnummer 6473);
- de prejudiciële vragen over artikel 38, §6, van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 16 maart 1968, ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 9 maart 2014, gesteld door de Correctionele Rechtbank Luik, afdeling Verviers (rolnummers 6474, 6475 en 6476, samengevoegde zaken);
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 1792 en 2270 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (rolnummer 6477);
- de prejudiciële vragen over artikel 56*ter* van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, zoals vervangen bij artikel 50 van de wet van 19 december 2008 houdende diverse bepalingen inzake gezondheidszorg, gesteld door de Arbeidsrechtbank Henegouwen, afdeling Charleroi (rolnummer 6478);
- la question préjudicielle concernant l'article 3 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, posée par le Tribunal de police du Hainaut, division Charleroi (numéro du rôle 6457);
- les questions préjudicielles concernant l'article 1<sup>er</sup>, 15°, [de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques] et l'article 35*bis* de la loi coordonnée le 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, posée par le Conseil d'État (numéros du rôle 6458 et 6479, affaires jointes);
- les questions préjudicielles relatives à l'article 1051 du Code judiciaire, posées par la Cour du travail de Liège, division Liège (numéro du rôle 6459);
- la question préjudicielle relative à l'article 219 du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été remplacé par l'article 30 de la loi-programme du 19 décembre 2014, posée par le Tribunal de première instance de Namur, division Namur (numéro du rôle 6469);
- la question préjudicielle concernant l'article 25/2 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, inséré par l'article 153 de la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, posée par le Tribunal de l'application des peines du Hainaut, division Mons (numéro du rôle 6471);
- la question préjudicielle concernant l'article 38, §6, de la loi relative à la police de la circulation routière, posée par le Tribunal de police de Flandre occidentale, division Bruges (numéro du rôle 6472);
- les questions préjudicielles relatives aux articles 246, §2, et 504*bis*, §2, du Code pénal et à l'article 20, alinéa 2, du titre préliminaire du Code de procédure pénale, posées par la Cour d'appel de Gand (numéro du rôle 6473);
- les questions préjudicielles concernant l'article 38, §6, des lois relatives à la police de la sécurité routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, inséré par l'article 9 de la loi du 9 mars 2014, posée par le Tribunal correctionnel de Liège, division Verviers (numéros du rôle 6474, 6475 et 6476, affaires jointes);
- la question préjudicielle relative aux articles 1792 et 2270 du Code civil, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (numéro du rôle 6477);
- les questions préjudicielles concernant l'article 56*ter* de la loi coordonnée le 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, tel qu'il a été remplacé par l'article 50 de la loi du 19 décembre 2008 portant des dispositions diverses en matière de santé, posées par le Tribunal du travail du Hainaut, division de Charleroi (numéro du rôle 6478);



- de prejudiciële vragen betreffende artikel 204, samen gelezen met de artikelen 203, 205 en 210 van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de beslagrechter van de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde (rolnummer 6482);
  - de prejudiciële vraag over artikel 19bis-13, §3, van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gesteld door het Hof van Cassatie (rolnummer 6484);
  - de prejudiciële vraag betreffende artikel 37, vierde lid, van het Veldwetboek, gesteld door de Vrederechter van het kanton Aat-Lessen (rolnummer 6485);
  - de prejudiciële vraag over artikel 38, §6, van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 16 maart 1968, ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 9 maart 2014, gesteld door de Correctionele Rechtbank Luik, afdeling Verviers (rolnummer 6486);
  - de prejudiciële vragen over artikel 2bis van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 23 juli 1992 betreffende de onroerende voorheffing, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (rolnummer 6487);
  - de prejudiciële vragen over de artikelen 4/1, 5 en 8, §1, van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, gesteld door de Raad van State (rolnummer 6488);
  - de prejudiciële vragen betreffende artikel 21, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State (rolnummers 6489 en 6490, samengevoegde zaken);
  - de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 35, 36 en 37 van het Veldwetboek, gesteld door de Vrederechter van het kanton Eupen (rolnummer 6499);
  - de prejudiciële vraag betreffende artikel 319, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en artikel 63, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (rolnummer 6503);
  - de prejudiciële vraag over de artikelen 1338 en 1340 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Vrederechter van het kanton Aarlen-Messancy (rolnummer 6504);
  - de prejudiciële vragen betreffende artikel 3.2.5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (rolnummers 6505 en 6506, samengevoegde zaken).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

## Grondwettelijk Hof – Beroepen

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- les questions préjudicielles relatives à l’article 204, lu en combinaison avec les articles 203, 205 et 210 du Code d’instruction criminelle, posées par le juge des saisies du Tribunal de première instance de Flandre orientale, division Termonde (numéro du rôle 6482);
  - la question préjudicielle concernant l’article 19bis-13, §3, de la loi du 21 novembre 1989 relative à l’assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, posée par la Cour de cassation (numéro du rôle 6484);
  - la question préjudicielle relative à l’article 37, alinéa 4, du Code rural, posée par le Juge de paix du canton d’Ath-Lessines (numéro du rôle 6485);
  - la question préjudicielle concernant l’article 38, §6, des lois relatives à la police de la sécurité routière, coordonnées par l’arrêté royal du 16 mars 1968, inséré par l’article 9 de la loi du 9 mars 2014, posée par le Tribunal correctionnel de Liège, division Verviers (numéro du rôle 6486);
  - les questions préjudicielles concernant l’article 2bis de l’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juillet 1992 relative au précompte immobilier, posées par la Cour d’appel de Bruxelles (numéro du rôle 6487);
  - les questions préjudicielles concernant les articles 4/1, 5 et 8, §1<sup>er</sup>, de la loi du 30 avril 1999 relative à l’occupation des travailleurs étrangers, posées par le Conseil d’État (numéro du rôle 6488);
  - les questions préjudicielles relatives à l’article 21, alinéa 2, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973, posées par le Conseil d’État (numéros du rôle 6489 et 6490, affaires jointes);
  - la question préjudicielle relative aux articles 35, 36 et 37 du Code rural, posée par le Juge de paix du canton d’Eupen (numéro du rôle 6499);
  - la question préjudicielle relative à l’article 319, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992 et à l’article 63, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, posée par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division Gand (numéro du rôle 6503);
  - la question préjudicielle relative aux articles 1338 et 1340 du Code judiciaire, posée par le Juge de paix du canton d’Arlon-Messancy (numéro du rôle 6504);
  - les questions préjudicielles relatives à l’article 3.2.5 du décret de la Région flamande du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, posées par le Tribunal de première instance de Flandre occidentale, division Bruges (numéros du rôle 6505 et 6506, affaires jointes).
- **Pris pour notification.**

## Cour constitutionnelle – Recours

En application de l’article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat:

- de beroepen tot vernietiging:
  - van de artikelen 2, 4, 5 en 6 van de wet van 2 december 2015 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat de procedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen betreft, ingesteld door de vzw “Ligue des Droits de l’Homme” en door Naomi Bakambamba Tshipamba;
  - van artikel 3 van de wet van 14 december 2015 tot wijziging van artikelen 9bis en 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingesteld door de vzw “Ligue des Droits de l’Homme”  
(rolnummers 6451, 6455 en 6470, samengevoegde zaken);
  - het beroep tot vernietiging van artikel 73 van de programmawet (I) van 26 december 2015 (“wijzigingen van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong”), ingesteld door de nv “Octopharma Benelux” (rolnummer 6454);
  - het beroep tot vernietiging van de artikelen 39 en 40 van het decreet van het Waalse Gewest van 17 december 2015 houdende de algemene ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2016 en van basisartikel 36 01 90 van Organisatieafdeling 17 van de als bijlage bij dat decreet gevoegde Ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2016, ingesteld door de nv van publiek recht “Proximus” (rolnummer 6461);
  - de beroepen tot vernietiging van de artikelen 110, 111 en 112 van de wet van 26 december 2015 houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht (wijziging van artikel 44 van het BTW-Wetboek), ingesteld door de erkende beroepsvereniging “Belgisch Syndicaat van Chiropraxie” en Bart Vandendries (art 110), door de erkende beroepsvereniging “Belgische Unie van Osteopaten” en anderen (art. 110), door de bvba “Plast.Surg.” en anderen (art. 110 en 111) en door de vzw “Belgian Society for Private Clinics” en anderen (rolnummers 6462, 6464 en 6465, toegevoegd aan 6429);
  - het beroep tot vernietiging van de artikelen 17 tot 27 van de wet van 26 december 2015 houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht en de artikelen 10 tot 17 van de wet van 16 mei 2016 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken en het beroep tot vernietiging van de artikelen 17 tot 26 van de voornoemde wet van 26 december 2015, ingesteld door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Bergen en door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van La Louvière (rolnummers 6463 en 6480, samengevoegde zaken);
  - de beroepen tot vernietiging van de artikelen 111 tot 113 van de programmawet (I) van 26 december 2015 (“Wijzigingen van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald
- les recours en annulation:
  - des articles 2, 4, 5 et 6 de la loi du 2 décembre 2015 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers en ce qui concerne la procédure devant le Conseil du Contentieux des Étrangers, introduit par l’ASBL «Ligue des Droits de l’Homme» et par Naomi Bakambamba Tshipamba;
  - le recours en annulation de l’article 3 de la loi du 14 décembre 2015 modifiant les articles 9bis et 9ter de la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers, introduit par l’ASBL «Ligue des Droits de l’Homme»  
(numéros du rôle 6451, 6455 et 6470, affaires jointes);
  - le recours en annulation de l’article 73 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2015 («modifications de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d’origine humaine»), introduit par la SA «Octopharma Benelux» (numéro du rôle 6454);
  - le recours en annulation des articles 39 et 40 du décret de la Région wallonne du 17 décembre 2015 contenant le budget des recettes de la Région wallonne pour l’année budgétaire 2016 et de l’article de base 36 01 90 de la Division organique 17 du Budget des recettes de la Région wallonne pour l’année budgétaire 2016 annexé à ce décret, introduit par la SA de droit public «Proximus» (numéro du rôle 6461);
  - les recours en annulation des articles 110,11 et 112 de la loi du 26 décembre 2015 relative aux mesures concernant le renforcement de la création d’emplois et du pouvoir d’achat (modification de l’article 44 du Code de la TVA), introduit par l’union professionnelle reconnue «Syndicat belge de la Chiropraxie» et Bart Vandendries (art. 110), par l’union professionnelle reconnue «Union Belge des Ostéopathes» et autres (art. 110), par la SPRL «Plast.Surg.» et autres (art. 110 et 112) et par l’ASBL «Belgian Society for Private Clinics» et autres (numéros du rôle 6462, 6464 et 6465, joints au 6429);
  - le recours en annulation des articles 17 à 27 de la loi du 26 décembre 2015 relative aux mesures concernant le renforcement de la création d’emplois et du pouvoir d’achat et des articles 10 à 17 de la loi du 16 mai 2016 portant des dispositions diverses en matière sociale et le recours en annulation des articles 17 à 26 de la loi du 26 décembre 2015 précitée, introduits respectivement par le centre public d’action sociale de Mons et par le centre public d’action sociale de La Louvière (numéros du rôle 6463 et 6480, affaires jointes);
  - les recours en annulation des articles 111 à 113 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2015 («Modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales»), introduit

- in deze kerncentrales”), ingesteld door de nv “EDF Luminus” en de nv “EDF Belgium” (rolnummers 6466 en 6468, samengevoegde zaken);
- het beroep tot vernietiging van artikel 147 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 18 december 2015 houdende diverse bepalingen inzake omgeving, natuur en landbouw en energie, ingesteld door de vzw “Aktiekomitee Red de Voorkempen” en anderen (rolnummer 6467);
  - het beroep tot vernietiging van artikel 18, §1, van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 18 december 2015 houdende het eerste deel van de fiscale hervorming, ingesteld door de vzw “Inter-Environnement Bruxelles” en anderen (rolnummer 6481);
  - het beroep tot vernietiging van de wet van 16 december 2015 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, ingesteld door de vzw “Mouvement de la Gauche Démocrate et Citoyenne” en anderen (rolnummer 6483);
  - het beroep tot vernietiging van de wet van 29 januari 2016 betreffende het gebruik van videoconferentie voor de verschijning van in verdenkinggestelden in voorlopige hechtenis, ingesteld door de “Ordre des barreaux francophones et germanophone” (rolnummer 6491);
  - de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie, ingesteld door Luc Lamine en Alphonsius Mariën, door de vzw “Syndicat des Avocats pour la Démocratie”, door Auguste Verwerft, door de vzw “Liga voor Mensenrechten”, door de vzw “Ligue des Droits de l’Homme” en de vzw “Association Syndicale des Magistrats” en door de “Ordre des barreaux francophones et germanophone” (rolnummers 6492, 6493, 6494, 6495, 6496, 6497 en 6498, samengevoegde zaken);
  - het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 3 maart 2016 tot invoering van een indexsprong van de huurprijzen, ingesteld door de vzw “Nationaal Eigenaars en Mede-eigenaars Syndicaat” en anderen (rolnummer 6500).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

### Instituut voor Gerechtelijke Opleiding

Bij brief van 25 juli 2016 heeft de directeur van het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding, overeenkomstig artikel 41 van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag voor 2015.

- **Neergelegd ter Griffie.**

par la SA «EDF Luminus» et par la SA «EDF Belgium» (numéros du rôle 6466 et 6468, affaires jointes);

- le recours en annulation de l’article 147 du décret de la Région flamande du 18 décembre 2015 portant diverses dispositions en matière d’environnement, de nature, d’agriculture et d’énergie, introduit par l’ASBL «Aktiekomitee Red de Voorkempen» et autres (numéro du rôle 6467);
- le recours en annulation de l’article 18, §1<sup>er</sup>, de l’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 décembre 2015 portant la première partie de la réforme fiscale, introduit par l’ASBL «Inter-Environnement Bruxelles» et autres (numéro du rôle 6481);
- le recours en annulation de la loi du 16 décembre 2015 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, introduit par l’ASBL «Mouvement de la Gauche Démocrate et Citoyenne» et autres (numéro du rôle 6483);
- le recours en annulation de la loi du 29 janvier 2016 relative à l’utilisation de la vidéoconférence pour la comparution d’inculpés en détention préventive, introduit par l’Ordre des barreaux francophones et germanophone (numéro du rôle 6491);
- les recours en annulation de la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice, introduit par Luc Lamine et Alphonsius Mariën, par l’ASBL «Syndicat des Avocats pour la Démocratie», par Auguste Verwerft, par l’ASBL «Liga voor Mensenrechten», par l’ASBL «Ligue des Droits de l’Homme» et l’ASBL «Association Syndicale des Magistrats» et par l’Ordre des Barreaux francophones et germanophone (numéros du rôle 6492, 6493, 6494, 6495, 6496, 6497 et 6498, affaires jointes);
- le recours en annulation du décret de la Région wallonne du 3 mars 2016 visant à réaliser un saut d’index des loyers, introduit par l’ASBL «Syndicat National des Propriétaires et Copropriétaires» et autres (numéro du rôle 6500).

- **Pris pour notification.**

### Institut de formation judiciaire

Par lettre du 25 juillet 2016, le directeur de l’Institut de formation judiciaire a transmis au Sénat, conformément à l’article 41 de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l’Institut de formation judiciaire, le rapport annuel pour 2015.

- **Dépôt au Greffe.**

## Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Bij brief van 22 september 2016 heeft de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, overeenkomstig artikel 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven aan de Senaat overgezonden:

- het advies betreffende het voorstel van federale maatregelen ter versteking van de circulaire economie (CRB 2016-2060 CCR 10);
- het advies “Omzetting richtlijn niet-financiële informatie en informatie inzake diversiteit” (CRB 2016-2140 CCR 10);

goedgekeurd tijdens zijn plenaire vergadering van 21 september 2016.

- **Neergelegd ter Griffie.**

## Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 20 juli 2016 hebben de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad, overeenkomstig artikel 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en artikel 1 van de organieke wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad aan de Senaat overgezonden:

- het advies over het ontwerp van koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden opgelegd aan verkopers en gebruikers van biociden voor begassing (NAR advies 1.987 – CRB 2016-1567);
- het verslag “Evaluatie van de startbaanovereenkomsten” (NAR verslag 98 – CRB 2016-1670);
- het advies met het oog op de federale diagnostiek woon-werkverkeer 2017 (NAR advies 1.986 – CRB 2016-1680);
- het rapport “Relancestrategie – Invoering van een globale verbintenis van werkgevers inzake stageplaatsen – Jaarlijkse evaluatie” (NAR rapport nr. 100 – CRB 2016-2041 DEF CCR 10).

- **Neergelegd ter Griffie.**

## Economische Overheidsbedrijven – NMBS – Ombudsdienst voor treinreizigers

Bij brief van 12 juli 2016 hebben de ombudsmannen voor treinreizigers, overeenkomstig artikel 16, §3, van de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen (I) aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag voor 2015.

- **Neergelegd ter Griffie.**

## Conseil central de l'économie

Par lettre du 22 septembre 2016, le Conseil central de l'économie a transmis au Sénat, conformément à l'article premier de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie:

- l'avis à la proposition de mesures fédérales de renforcement de l'économie circulaire (CCE 2016-2060 CCR 10);
- l'avis «Transposition de la directive concernant les informations non-financières et les informations relatives à la diversité» (CCE 2016-2140 CCR 10);

approuvé lors de sa séance plénière du 21 septembre 2016.

- **Dépôt au Greffe.**

## Conseil central de l'économie et Conseil national du travail

Par lettre du 20 juillet 2016, le Conseil central de l'économie et le Conseil national du travail ont transmis au Sénat, conformément à l'article premier de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et à l'article premier de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du travail:

- l'avis sur le projet d'arrêté royal déterminant les conditions imposées aux vendeurs et utilisateurs de biocides destinés à la fumigation (CNT avis 1.987 – CCE 2016-1567);
- le rapport «Évaluation des conventions de premier emploi» (CNT rapport 98 – CCE 2016-1670);
- l'avis en prévision du diagnostic fédéral sur les déplacements domicile-travail 2017 (CNT avis 1.986 – CCE 2016-1680);
- le rapport «Stratégie de relance – Introduction d'un engagement global des employeurs en matière de places de stage – Évaluation annuelle» (CNT rapport n° 100 – CCE 2016-2041 DEF CCR 10).

- **Dépôt au Greffe.**

## Entreprises publiques économiques – SNCB – Médiateur pour les voyageurs ferroviaires

Par lettre du 12 juillet 2016, les médiateurs pour les voyageurs ferroviaires ont transmis au Sénat, conformément à l'article 16, §3, de la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses (I), le rapport annuel pour 2015.

- **Dépôt au Greffe.**

## Economische Overheidsbedrijven – NMBS

Bij brief van 23 augustus 2016 heeft de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de NMBS, overeenkomstig artikel 27, §3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag en de jaarrekening over het dienstjaar 2014 en 2015.

– Neergelegd ter Griffie.

## Economische Overheidsbedrijven – Infrabel

Bij brief van 23 augustus 2016 heeft de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de NMBS overeenkomstig artikel 27, §5, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag aan de aandeelhouders, de jaarrekening, de waarderingsregels en het verslag van het College van Commissarissen voor het jaar 2014 en 2015.

– Neergelegd ter Griffie.

## Deposito- en consignatiekas

Bij brief van 2 september 2016 heeft de minister van Financiën, overeenkomstig artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en consignatiekas en tot aanbrenging van wijzigingen daarin krachtens de wet van 31 juli 1934 aan de Senaat overgezonden, het verslag over de verrichtingen van de Deposito- en consignatiekas van het jaar 2015.

– Neergelegd ter Griffie.

## APETRA

Bij brief van 25 mei 2016 heeft het Rekenhof, aan de Senaat overgezonden, het verslag van het Rekenhof in verband met de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door nv APETRA in 2014.

– Neergelegd ter Griffie.

## Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

Bij brief van 18 juli 2016 heeft de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek aan de Senaat overgezonden:

– het advies nr. 66 betreffende de ethische uitdagingen gesteld door de niet-invasieve prenatale diagnostiek (NIPT) voor trisomie 21, 13 en 18.

– Neergelegd ter Griffie.

## Entreprises publiques économiques – SNCB

Par lettre du 23 août 2016, le ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la SNCB a transmis au Sénat, conformément à l’article 27, §3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel et les comptes annuels pour l’année d’activité 2014 et 2015.

– Dépôt au Greffe.

## Entreprises publiques économiques – Infrabel

Par lettre du 23 août 2016, le ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la SNCB a transmis au Sénat, conformément l’article 27, §5, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel aux actionnaires, les comptes annuels, les règles d’évaluation et le rapport du Collège des Commissaires pour l’année 2014 et 2015.

– Dépôt au Greffe.

## Caisse des dépôts et consignations

Par lettre du 2 septembre 2016, le ministre des Finances a transmis au Sénat, conformément à l’article 36 de l’arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l’organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, le rapport sur les opérations de la Caisse des dépôts et consignations pendant l’année 2015.

– Dépôt au Greffe.

## APETRA

Par lettre du 25 mai 2016, la Cour des comptes a transmis au Sénat, le rapport de la Cour des comptes relatif à la mise en œuvre des tâches de service public par la société de droit public SA APETRA en 2014.

– Dépôt au Greffe.

## Comité consultatif de Bioéthique de Belgique

Par lettre du 18 juillet 2016, le président du Comité consultatif de Bioéthique a transmis au Sénat:

– l’avis n° 66 relatif aux défis éthiques posés par le diagnostic prénatal non-invasif (NIPT) pour les trisomies 21, 13 et 18.

– Dépôt au Greffe.

## Europees Parlement

Bij brief van 19 juni 2016 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende tekst overgezonden:

- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting namens de Europese Unie van het Protocol betreffende de uitbanning van illegale handel in tabaksproducten bij het Kaderverdrag van de Wereldgezondheidsorganisatie inzake tabaksontmoediging, met uitzondering van de bepalingen die onder titel V van het derde deel van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie vallen;
- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad inzake de vaststelling van herziening 3 van de Overeenkomst van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties betreffende het aannemen van eenvormige technische eisen voor wielvoertuigen, uitrustingsstukken en onderdelen die kunnen worden aangebracht en/of gebruikt op wielvoertuigen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning van goedkeuringen verleend op basis van deze eisen (“Herziene overeenkomst van 1958”);
- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie en haar lidstaten, van het aanvullende protocol bij de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie;
- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting namens de Europese Unie van het Protocol betreffende de uitbanning van illegale handel in tabaksproducten bij het Kaderverdrag van de Wereldgezondheidsorganisatie inzake tabaksontmoediging, wat betreft de bepalingen ervan inzake verplichtingen in verband met justitiële samenwerking in strafzaken en de definitie van strafbare feiten;
- standpunt inzake het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2014/65/EU betreffende markten voor financiële instrumenten, wat bepaalde data betreft;
- standpunt inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EU) nr. 600/2014 betreffende markten in financiële instrumenten, Verordening (EU) nr. 596/2014 betreffende marktmisbruik en Verordening (EU) nr. 909/2014 betreffende de verbetering van de effectenafwikkeling in de Europese Unie en betreffende centrale effectenbewaarinstanties, wat bepaalde data betreft;
- resolutie over vredesondersteunende operaties – betrokkenheid van de EU bij de VN en de Afrikaanse Unie;
- resolutie over oneerlijke handelspraktijken in de voedselvoorzieningsketen;

## Parlement européen

Par lettre du 19 juin 2016, le président du Parlement européen a transmis au Sénat le texte ci-après:

- position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l’Union européenne, du protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac à la convention-cadre de l’Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac, à l’exception des dispositions relevant de la troisième partie, titre V, du traité sur le fonctionnement de l’Union européenne;
- position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de la révision 3 de l’accord de la Commission économique pour l’Europe des Nations unies concernant l’adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d’être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions («accord de 1958 révisé»);
- position concernant le projet de décision du Conseil relatif à la conclusion, au nom de l’Union européenne et de ses États membres, du protocole additionnel à l’accord commercial entre l’Union européenne et ses États membres, d’une part, et la Colombie et le Pérou, d’autre part, en vue de tenir compte de l’adhésion de la République de Croatie à l’Union européenne;
- position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l’Union européenne, du protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac à la convention-cadre de l’Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac, pour ce qui est de ses dispositions concernant les obligations relatives à la coopération judiciaire en matière pénale et à la définition des infractions pénales;
- position sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant, en ce qui concerne certaines dates, la directive 2014/65/UE concernant les marchés d’instruments financiers;
- position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant, en ce qui concerne certaines dates, le règlement (UE) n° 600/2014 concernant les marchés d’instruments financiers, le règlement (UE) n° 596/2014 sur les abus de marché et le règlement (UE) n° 909/2014 concernant l’amélioration du règlement de titres dans l’Union européenne et les dépositaires centraux de titres;
- résolution sur les opérations de soutien de la paix – engagement de l’Union européenne vis-à-vis des Nations unies et de l’Union africaine;
- résolution sur les pratiques commerciales déloyales dans la chaîne d’approvisionnement alimentaire;

- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Palau inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
  - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en het Koninkrijk Tonga inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
  - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Colombia inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf;
  - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad tot sluiting, namens de Europese Unie, van een overeenkomst in de vorm van de Verklaring betreffende de uitbreiding van de handel in informatietechnologieproducten;
  - resolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de bekrachtiging, door de lidstaten, in het belang van de Europese Unie, van het Protocol van 2010 bij het Internationaal Verdrag inzake aansprakelijkheid en vergoeding voor schade in samenhang met het vervoer over zee van gevaarlijke en schadelijke stoffen, en de toetreding tot dat protocol, uitgezonderd de aspecten die verband houden met justitiële samenwerking in burgerlijke zaken;
  - resolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de bekrachtiging door de lidstaten, in het belang van de Europese Unie, van het Protocol van 2010 bij het Internationaal Verdrag inzake aansprakelijkheid en vergoeding voor schade in samenhang met het vervoer over zee van gevaarlijke en schadelijke stoffen, en betreffende de toetreding tot dat protocol, met betrekking tot aspecten in verband met justitiële samenwerking in burgerlijke zaken;
  - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie en haar lidstaten, van het protocol bij de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filipijnen, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie;
  - standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filipijnen, anderzijds;
  - resolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filipijnen, anderzijds;
  - standpunt inzake het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van verdere macrofinanciële bijstand aan Tunesië;
- position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l’Union européenne, de l’accord entre l’Union européenne et la République des Palaos relatif à l’exemption de visa de court séjour;
  - position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l’Union européenne, de l’accord entre l’Union européenne et le Royaume des Tonga relatif à l’exemption de visa de court séjour;
  - position sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion, au nom de l’Union européenne, de l’accord entre l’Union européenne et la République de Colombie relatif à l’exemption de visa de court séjour;
  - position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l’Union européenne, d’un accord sous forme de déclaration sur l’expansion du commerce des produits des technologies de l’information (ATI);
  - résolution sur le projet de décision du Conseil relative à la ratification par les États membres, dans l’intérêt de l’Union européenne, du protocole de 2010 relatif à la convention internationale sur la responsabilité et l’indemnisation pour les dommages liés au transport par mer de substances nocives et potentiellement dangereuses, ainsi qu’à l’adhésion des États membres audit protocole, à l’exception des aspects ayant trait à la coopération judiciaire en matière civile;
  - résolution sur le projet de décision du Conseil relative à la ratification par les États membres, dans l’intérêt de l’Union européenne, du protocole de 2010 relatif à la convention internationale sur la responsabilité et l’indemnisation pour les dommages liés au transport par mer de substances nocives et potentiellement dangereuses, ainsi qu’à l’adhésion des États membres audit protocole, pour ce qui concerne les aspects ayant trait à la coopération judiciaire en matière civile;
  - position sur le projet de décision du Conseil relative à la signature, au nom de l’Union européenne et de ses États membres, du protocole à l’accord-cadre de partenariat et de coopération entre l’Union européenne et ses États membres, d’une part, et la République des Philippines, d’autre part, visant à tenir compte de l’adhésion de la République de Croatie à l’Union européenne;
  - position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l’Union, de l’accord-cadre de partenariat et de coopération entre l’Union européenne et ses États membres, d’une part, et la République des Philippines, d’autre part;
  - résolution non législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l’Union, de l’accord-cadre de partenariat et de coopération entre l’Union européenne et ses États membres, d’une part, et la République des Philippines, d’autre part;
  - position sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil accordant une assistance macrofinancière supplémentaire à la Tunisie;

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– standpunt inzake het voorstel voor een richtlijn van de Raad tot vaststelling van regels ter bestrijding van belastingontwijkingspraktijken die de werking van de interne markt rechtstreeks schaden;</li> <li>– resolutie over de follow-up van de resolutie van 11 februari 2015 over het verslag van de Senaat van de VS over het gebruik van foltering door de CIA;</li> <li>– resolutie over ruimtevaartcapaciteiten voor de Europese veiligheid en defensie;</li> <li>– resolutie over het ontwerp van uitvoeringsbesluit van de Commissie tot verlening van een vergunning voor het in de handel brengen van producten die geheel of gedeeltelijk bestaan uit of zijn geproduceerd met de genetisch gemodificeerde mais Bt11×MIR162×MIR604×GA21, en genetisch gemodificeerde maissorten die bestaan uit een combinatie van twee of drie van de “events” Bt11, MIR162, MIR604 en GA21, en tot intrekking van de Besluiten 2010/426/EU, 2011/893/EU, 2011/892/EU en 2011/894/EU;</li> <li>– resolutie over het ontwerp van uitvoeringsbesluit van de Commissie betreffende het in de handel brengen van een genetisch gemodificeerde anjer (<i>Dianthus caryophyllus</i> L., lijn SHD-27531-4);</li> <li>– resolutie over Cambodja;</li> <li>– resolutie over Tadzjikistan: situatie van politieke gevangenen;</li> <li>– resolutie over Vietnam;</li> <li>– standpunt inzake het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de vaststelling van een Verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de bevordering van het vrije verkeer van burgers en bedrijven door vereenvoudigde overlegging van bepaalde openbare documenten in de Europese Unie en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1024/2012;</li> <li>– standpunt inzake het ontwerp van verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de overdracht aan het Gerecht van de Europese Unie van de bevoegdheid om in eerste aanleg uitspraak te doen in geschillen tussen de Unie en haar personeelsleden.</li> </ul> <p>aangenomen tijdens de vergaderperiode van 6 tot 9 juni 2016.</p> <p>Bij brief van 19 juli 2016 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende tekst overgezonden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Libanon, anderzijds, inzake een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Libanon over de algemene beginselen voor de deelname van de Republiek Libanon aan programma's van de Unie;</li> <li>– standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Euromediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Libanon,</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– position sur la proposition de directive du Conseil établissant des règles pour lutter contre les pratiques d'évasion fiscale qui ont une incidence directe sur le fonctionnement du marché intérieur;</li> <li>– résolution sur le suivi de la résolution du Parlement européen du 11 février 2015 sur le rapport du Sénat américain sur l'utilisation de la torture par la CIA;</li> <li>– résolution sur les capacités spatiales pour la sécurité et la défense en Europe;</li> <li>– résolution sur le projet de décision d'exécution de la Commission autorisant la mise sur le marché de produits contenant du maïs génétiquement modifié Bt11×MIR162×MIR604×GA21, ou du maïs génétiquement modifié combinant deux ou trois des événements Bt11, MIR162, MIR604 et GA21, de produits consistant en ces maïs ou produits à partir de ceux-ci, et abrogeant les décisions 2010/426/EU, 2011/893/EU, 2011/892/EU et 2011/894/EU;</li> <li>– résolution sur le projet de décision d'exécution de la Commission concernant la mise sur le marché d'un œillet génétiquement modifié (<i>Dianthus caryophyllus</i> L., lignée SHD-27531-4);</li> <li>– résolution sur le Cambodge;</li> <li>– résolution sur le Tadjikistan: situation des prisonniers d'opinion;</li> <li>– résolution sur le Viêt Nam;</li> <li>– position sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil visant à favoriser la libre circulation des citoyens en simplifiant les conditions de présentation de certains documents publics dans l'Union européenne, et modifiant le règlement (UE) n° 1024/2012;</li> <li>– position sur le projet de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif au transfert au Tribunal de l'Union européenne de la compétence pour statuer, en première instance, sur les litiges entre l'Union et ses agents.</li> </ul> <p>adopté au cours de la période de session du 6 au 9 juin 2016.</p> <p>Par lettre du 19 juillet 2016, le président du Parlement européen a transmis au Sénat le texte ci-après:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion du protocole à l'accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, concernant un accord-cadre entre l'Union européenne et la République libanaise relatif aux principes généraux de la participation de la République libanaise à des programmes de l'Union;</li> <li>– position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion à l'Union</li> </ul> |
|---|---|



anderzijds, in verband met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie;

- standpunt inzake het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Euromediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Libanon, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Bulgarije en van Roemenië tot de Europese Unie;
- standpunt inzake het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van het wijzigingsprotocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Vorstendom Monaco waarbij wordt voorzien in maatregelen van gelijke strekking als die welke zijn vervat in Richtlijn 2003/48/EG van de Raad;
- standpunt het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende een meerjarig herstelplan voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 302/2009;
- standpunt het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een meerjarenplan voor de kabeljauw-, haring- en sprotbestanden in de Oostzee en de visserijen die deze bestanden exploiteren, tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2187/2005 van de Raad en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1098/2007 van de Raad;
- standpunt inzake het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen op het gebied van huwelijksvermogensstelsels;
- standpunt inzake het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen op het gebied van de vermogensrechtelijke gevolgen van geregistreerde partnerschappen;
- resolutie over de follow-up van het strategisch kader voor Europese samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding.

aangenomen tijdens de vergaderperiode van 22 tot 23 juni 2016.

Bij brief van 20 juli 2016 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende tekst overgezonden:

- resolutie over de beslissing om de EU te verlaten als gevolg van het referendum in het Verenigd Koninkrijk.

aangenomen tijdens de vergaderperiode van 28 juni 2016.

– **Neergelegd ter Griffie.**

européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque;

- position sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen instituant une association entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République libanaise, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne;
- position sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, du protocole de modification de l'accord entre la Communauté européenne et la Principauté de Monaco prévoyant des mesures équivalentes à celles que porte la directive 2003/48/CE du Conseil;
- position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à un plan pluriannuel de reconstitution des stocks de thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée abrogeant le règlement (CE) n° 302/2009;
- position sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil établissant un plan pluriannuel pour les stocks de cabillaud, de hareng et de sprat de la mer Baltique et les pêcheries exploitant ces stocks, modifiant le règlement (CE) n° 2187/2005 du Conseil et abrogeant le règlement (CE) n° 1098/2007 du Conseil;
- position sur la proposition de règlement du Conseil relatif à la compétence, à la loi applicable, à la reconnaissance et à l'exécution des décisions en matière de régimes matrimoniaux;
- position sur la proposition de règlement du Conseil relatif à la compétence, à la loi applicable, à la reconnaissance et à l'exécution des décisions en matière d'effets patrimoniaux des partenariats enregistrés;
- résolution sur le suivi du cadre stratégique pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation (ET 2020).

adopté au cours de la période de session du 22 au 23 juin 2016.

Par lettre du 20 juillet 2016, le président du Parlement européen a transmis au Sénat le texte ci-après:

- résolution sur la décision de quitter l'Union européenne à la suite du résultat du référendum au Royaume-Uni.

adopté au cours de la période de session du 28 juin 2016.

– **Dépôt au Greffe.**

## **Uitvoering besluiten van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties**

Bij brieven van 12 en 29 juli, en van 17 augustus 2016 deelt de minister van Financiën, overeenkomstig artikel 3 van de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, de besluiten betreffende de bewaring van goederen en andere financiële middelen van bepaalde personen, entiteiten of groeperingen gevisieerd door resoluties van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

– **Neergelegd ter Griffie.**

## **Brussels Hoofdstedelijk Parlement**

Bij boodschap van 19 september 2016 heeft het Brussels Hoofdstedelijk Parlement aan de Senaat laten weten dat het zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement**

Bij boodschap van 20 september 2016 heeft de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement aan de Senaat laten weten dat zij zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Parlement van de Duitstalige Gemeenschap**

Bij boodschap van 21 september 2016 heeft het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap aan de Senaat laten weten dat het zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie**

Bij boodschap van 21 september 2016 heeft de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie aan de Senaat laten weten dat zij zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Exécution décisions du Conseil de sécurité des Nations unies**

Par lettres du 12 et 29 juillet, et du 17 août 2016, le ministre des Finances, a transmis au Sénat, conformément à l'article 3 de la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en œuvre des décisions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies, les arrêtés relatifs au gel des avoirs et autres moyens financiers de certaines personnes, entités ou groupements visés par des résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies.

– **Dépôt au Greffe.**

## **Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale**

Par message du 19 septembre 2016, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a fait connaître au Sénat qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**

## **Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale**

Par message du 20 septembre 2016, l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a fait connaître au Sénat qu'elle s'est constituée en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**

## **Parlement de la Communauté germanophone**

Par message du 21 septembre 2016, le Parlement de la Communauté germanophone a fait connaître au Sénat qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**

## **Assemblée de la Commission communautaire française**

Par message du 21 septembre 2016, l'Assemblée de la Commission communautaire française a fait connaître au Sénat qu'elle s'est constituée en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**

## **Waals Parlement**

Bij boodschap van 21 september 2016 heeft het Waals Parlement aan de Senaat laten weten dat het zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Parlement van de Franse Gemeenschap**

Bij boodschap van 22 september 2016 heeft het Parlement van de Franse Gemeenschap aan de Senaat laten weten dat het zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Vergadering van de Vlaamse Gemeenschapscommissie**

Bij boodschap van 21 september 2016 heeft de Vergadering van de Vlaamse Gemeenschapscommissie aan de Senaat laten weten dat zij zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Vlaams Parlement**

Bij boodschap van 26 september 2016 heeft het Vlaams Parlement aan de Senaat laten weten dat het zich ter vergadering van die dag geconstitueerd heeft.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

## **Parlement wallon**

Par message du 21 septembre 2016, le Parlement wallon a fait connaître au Sénat qu’il s’est constitué en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**

## **Parlement de la Communauté française**

Par message du 22 septembre 2016, le Parlement de la Communauté française a fait connaître au Sénat qu’il s’est constitué en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**

## **Assemblée de la Commission communautaire flamande**

Par message du 21 septembre 2016, l’Assemblée de la Commission communautaire flamande a fait connaître au Sénat qu’elle s’est constituée en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**

## **Parlement flamand**

Par message du 26 septembre 2016, le Parlement flamand a fait connaître au Sénat qu’il s’est constitué en sa séance de ce jour.

– **Pris pour notification.**